

pāku

go and gather and bring into Eanna the (records of) outstanding issues (of the animals) that were given(?) to you for(?) YOS 7 198:15 (NB).

The reading and meaning are uncertain; a connection with the literary term *pakku* A is unlikely.

pāku see *pakku* B.

pakuttu s.; trimmed tree trunk(?); OB; Sum. lw.

giš.pa.kud.da = šu, ú-ru-ú Hh. III 512f.

4 GIŠ *gušūrū* GAL 15 GIŠ *pa-ku-ut-tum* *naphar* 19 GIŠ.HI.A *nīqru ša abūsi* four large beams, 15 *p.*-s, total 19 pieces of lumber from the tearing down(?) of the storehouse UCP 10 170 No. 102:4; *ana pāšim pa-ku-ut-ti-im* GIŠ *eriqqim u mimma šumšu ul awat* PN the ax, the *p.*, the wagon, or anything else is not PN's concern ABIM 35:19; 1 *pa-ku(?) -tum* PBS 8/2 191:61 (inv.).

Loan from Sumerian *pa* "leaf, branch" and *kud* "cut."

palādu (or *palātu*) v.; (mng. uncert.); SB; I inf. and stative only.

kú.r = *nakāru, nakru, pa-la-du* Lanu A 133ff.

[. . .] *pa-al-da* // *pa-lu-da* [if his . . .] are *p.*, variant: Hunger Uruk 82:23; *šum=ma (lu'āšu) pa-al-da* // *pa-al-šá* if (his tonsils(?)) are *p.*, variant: perforated (beside *ba'la* enlarged, *raqqa* thin, *sehra* shrunken) von Weiher Uruk 150 iii 21 (both SB physiogn.).

palae see *palai*.

palagānu s.; (a plant); plant list.*

Ú *inib šadî* : Ú *kamantu, Ú girim šadî* : Ú *pa-[la]-ga-[a]-nu* Uruanna II 34.

Compare Syr. *plgn*, "artemisia."

palaggu see *balaggu*.

palagu see *palgu*.

palāhu

palāgu see *palāku* A.

palāhu v.; 1. to be afraid, to fear, to be worried, 2. to fear (trans.), to be worried about, to be afraid of, 3. (in the stative) to be fearsome, terrible, 4. to be reverent, respectful, to be reverential toward, respectful of, to respect, honor, venerate, 5. to serve, to care for, to perform (filial, etc.) obligations, to perform service, 6. I/2 to be fearful, reverential, fearsome, 7. *pulluhu* to frighten, 8. *pulluhu* to be afraid, 9. *pulluhu* to serve, 10. II/2 to frighten one another, 11. *šupluhu* to awe, to reduce to fear, 12. IV to develop fear; from Oakk. on; I *iplah – ipallah – paliḥ* (*paluḥ* Oakk., Ur III, OB PN's, see mng. 3, *pulḥat* Or. NS 66 59:1 (OA)), imp. *pilaḥ*, I/2, I/3, II, II/2, II/3, III, IV; wr. syll. and NÍ (Or. NS 39 143:29, see mng. 1h), NÍ.TUK, NÍ.TE (on seals, see mng. 6a-2'), MUD (in colophons, see mng. 6a-7'), TE.NA (MAD 1 No. 7 ii 6, see mng. 3); cf. *palḥiš, palḥu, pallaḥū, pulḥu* A, *pulihātu, puluḥḥiš, puluḥ=tu, taplihu*.

ní.in.na.te.ma = *ip-la-aḥ-ma* Ai. VI i 45; še-e A.MÜŠ.DI (var. ZA.MÜŠ.DI) = *pa-la-ḥu* Diri III 113; ba-ár BAR = *pa-la-ḥu* (var. *pa-ḥa-ḥu*) A I/6:175; TE (text BA) = *pa-la-ḥu* A III/2 Comm. r. 7, in MSL 14 331; [. . .] = *arāru, pa-la-ḥu* Lanu B ii 9f.

lú dingir ní.tuku = *pa-li-iḥ i-lim*, lú a.a ní.te.gá = *pa-li-iḥ a-bi* OB Lu B iii 39f.; zé.tuku = *pal-ḥu*, zé.nu.tuku = *la pa-li-ḥ[u]*, me.zé.tuku.zu = ARAD *pa-[liḥ-ka]* Antagal G 61ff.; [zé].nu.tuku = *la pa-li-ḥu* 5R 16 ii 76 (group voc.); [zé.nu.tuku] = [*la p*]*a-li-ḥu* MSL 12 143 v 10 (Lu fragm.).

šu.è = *pu-ul-lu-[ḥu-um]* Nigga Bil. A v 3; šu.tam.ma = *p[u]-ul-lu-ḥu-um* Nigga Bil. B 213.

te.te = *pul-lu-ḥu* MSL 9 95:133 (list of diseases).

GIR.NITÁ ní.te.[bil] : *šakkanakka pi-làḥ* (see *šakkanakku* lex. section) Lambert BWL 229 iv 23 (coll. W. G. Lambert); ud.da á.tuku ní.te dingir.ra mu.ni.in.lá dingir ár ag.en : *ūma nēmel pa-la-aḥ ili tātamar ila tana'ad* (see *nēmelu* lex. section) *ibid.* 24ff.; me.e (var. gá.e) ní.ba.da(var.adds.an).te.e.ne.nu.mu.da(var.adds.an).te : *anāku ap(copy AD)-lāḥ-ma šū ul ip-laḥ-an-ni* I was afraid, but he had no fear of me PSBA 17 pl. 1 ii 13f., vars. from CT 15 25 r. 8; ní.te.gá ní.sun(BÚR).na.su.bi.gál.la.àm :

palāhu la

pa-la-ḥa ù *ašāru ina zumrišu ibašši* BiOr 30 164 i 15f.; *zi DN ní ù .bí.ta : nīš^dMIN pi-lāḥ-ma* show reverence for the oath of Uta'ulu KAR 31 r. 17f.; *mè ní.ḥuš.a ri.a.mu la.ba.an.sud.en.na.gin_x(GIM) (vars. la.ba.an.sù.d[è . . .], la.ba.an.sum.a.na.gin_x) : tāḥaza ša rašubbata ramū ki la tap-la-ḥi* (see *rašubbata* lex. section) Lugale IX 18 (= 392); *zi dingir.gal.gal.e.ne.ke_x(KID) ní ba(var. bar).ra.nu.tuk.a : ša nīš ilī rabūti la i-pal-la-ḥu* he who does not revere the oath of the great gods CT 17 34:35f.; *bára ki(?)*. |x|.z.u šud_x(KA×ŠU).gá.gá : *ana šarri pa-li-ḥi-ka kurub* bless the king who reveres you Or. NS 47 446:42f.; *ní.e.tuku ù ì.ḥúl.le.[e]n ur giš.mar.gíd.da ab.ta.u₅.a.gin_x : pal-ḥa-at u ḥa=dát kīma kalbi ša eriḡga rakbu* you are afraid and happy, like a dog riding a cart Lambert BWL 234 K.4207+ : 2ff. (proverb, restoration courtesy W. G. Lambert).

ní nu.te.na dingir.ra.na : la pa-li-ḥi ilišu CT 17 19:5f.; *A.KU⁶-gu ní.tuk.bi : rubū pa-liḥ-šu* the prince who reveres him (DN) StOr 1 32:6.

RN ní.sun_x.en.zé.en : RN *ašri pa-liḥ-ku-nu* 5R 62 No. 2:64 (Šamaš-šum-ukīn).

ḥu-lu^bLUH pa-ra-du, pa-la-ḥu Izbu Comm. 461f.; *MUD ga-la-du, pa-la-ḥu* ibid. 286f.; *la ta-na-kud // na-ka-du // pa-la-ḥu* Hunger Uruk 72 r. 16 (Izbu Comm.); *ana IGI EN-šú ig-[gu-uš] // ig-gu-uš // il-lik // ip-laḥ-ma ig-gu-uš šá-da-a-šú i-li* CT 41 31 r. 19 (Alu Comm.); *su.n[u].BÚR // a-da-ri // pa-la-ḥu* A VIII/2 Comm. 13, in MSL 14 504; *šu.dúr // a-di-ri // a-da-ra // pa-la-ḥu* Hunger Uruk 83:14 (physiogn. comm.); *UR₄.UR₄ a-ra-ru šá pa-la-ḥi* — *UR₄.UR₄* (means) *arāru* in the sense “to fear” CT 20 26:8, dupl. JCS 29 160:7 (ext. comm.); *LUH(!).LUH(!)-ut (= igdanallut) // ip-ta-na-lāḥ(!)* RA 13 137:6 (med. comm.); *[ig-d]a-nar-ru-ru : ip-ta-na-a[l]-[a-ḥ]u* Hunger Uruk 38:11 (comm. to Labat TDP Tablet XIX).

[ga]-la-du, [šá]-ḥa-tu, pit-qu-du = pa-la-ḥu LTBA 2 2:65ff., dupl. ibid. 1 iv 1ff.

1. to be afraid, to fear, to be worried — **a)** in OA — **1'** without object: *šumma pá-al-ḥa-tí [i]na alākika x kaspam laddinak-kum* if you are worried, let me give you the ten minas of silver when you come CCT 4 8b:25; *kīma awátum ša ekallim ammakam dannani maššarátum šāḥuzani áp-lá-[aḥ]-ma* (see *maššartu* mng. 1a) KTS 1 37a:13.

2' with prep.: *ša . . . ana kaspija la a-pá-lu-ḥu* on account of which I am not worried about my silver Kienast ATHE 47:18; *aššiāti áp-lá-aḥ-ma* BIN 4 37:13; *ana qaḡ=gadīja ē áp-lá-aḥ* I do not want to become

palāhu lb

afraid for myself CCT 1 50:15, cf. *ana qaḡ=gadātini ni-ip-lá-aḥ-mì-in* KT Hahn 14:35, *abuni ana qá-qí-dí-šu*(text -ša) *ip-lá-aḥ* (see *qaḡqadu* mng. 2a) ICK 1 1:57; *ana šubāti ni-ip-lá-aḥ-mì-in* CCT 3 28b:20; *aššumika pá-al-ḥa-ku-ma* RA 59 159:21, cf. CCT 2 14:13; *aššumikunu ni-ip-lá-aḥ-ma* CCT 5 3a:37; *šumma an[a . . .] ana erā[bim] pá-al-ḥa-tí* if you are afraid to enter into [. . .] TCL 21 271:21; *šumma ana GN ta-ap(!)-lá-aḥ ana GN₂ alik* if you are afraid (to go) to GN, go to GN₂ (instead) TCL 4 18:32.

b) in OB, Mari — **1'** without object: *aššum la pa-la-ḥi-ki* so that you will not worry TIM 2 20:20; *atta lu pa-al-ḥa-ta* TLB 4 52:24; *kīma aḥuki pa-al-ḥu ul tidé* do you not realize that your (fem. sing.) brother is afraid? CT 52 45:18; *ul i-pa-la-ḥu* Kraus, AbB 10 16 r. 13; *lišaḥḥiru aššum šābum i-pa-al-la-aḥ-ma* they should parade (the criminal's severed head) around so that the people will be afraid ARM 2 48:19; *ūmi=šamma ip-ta-a[l-la-aḥ]* every day he (Atrahasis) was constantly frightened Lambert-Millard Atra-hasīs 116 BE 39099:13; *ana bēlija la pa-la-ḥa luḡbi* let me say to my lord, without fear, (as follows) RHA 5 71:4; *ap-la-aḥ-ma* I was afraid ARM 2 106:19, cf. ARMT 13 18:15 and 22:26; with *libbu* as subject: *[li]bbi mādiš [ip-l]a-aḥ* my heart took great fright ARM 10 24:12.

2' with prep.: *aššum awatim annītim ap-la-aḥ-ma* ARM 10 97:14; *aš[šum] PN pa-al-ḥa-ku-ma* ARM 1 109:36; *aššum nukurtim ap-la-aḥ-ma ul allikam* UET 5 8:22; *ana ša PN u PN₂ ša illikūnim la ta-pa-la-ḥa* ibid. 72:9; *ana napištija ap-ta-la-aḥ* PBS 7 125:33; *ana napištini pa-«ḥa»-al-ḥa-n[u]* we fear for our lives ARM 14 89:8; *[ana a]vātum [šināti na]šārim [amm]inim ta-ap-la-ḥi* why were you afraid to keep those matters secret? PBS 7 38:6, cf. Kraus, AbB 5 245:9; *ana epēšim annim kī la ta-ap-la-aḥ* how could you not be afraid to do this thing? TLB 4 45:8, cf. LIH 55:18, 82:12, 93:16; *ana ašariš wašā=bim ul ta-pa-la-aḥ* (see *ašriš* A usage a) TCL 1 40:21.

palāḫu lc

c) in MB, early NB: *šumma . . . aššu arrāti šināti . . . ip-ta-lāḫ-ma* if (a later ruler) is afraid because of these curses (written on the stela) MDP 2 pl. 22 v 47, cf. *ibid.* v 27; *aššu arrāti šināti i-pal-la-ḫu-ma* BBSt. No. 4 iii 5, cf. *ibid.* No. 9 v 4 and No. 11 ii 18 (all kudurrus); *ana šē pa-al-ḫa-ku* PBS 1/2 28:4 (let.); *ummānātešunu ša ina pan kakkēja ezzū[te] ip-la-ḫu-ma tīb tāḫazija danna ēdurū* their soldiers who were afraid of my fierce weapons and feared my powerful onslaught in battle AKA 50 iii 14 (Tigl. I); *la-a tá-pal-la-aḫ*(text -GU) KBo 1 13 r.(!) 5 (myth?).

d) in EA — I' without object: *pal-ḫu danniš u gabbi māti pal-ḫa-at* they are very much afraid and the whole country is afraid EA 149:44f., cf. EA 194:28; *kīnanna pal-ḫa-ku* EA 102:28, cf. EA 89:43 and 155:33; *kīnanna la ti-pa-li-ḫu-na* for this reason they are not afraid EA 105:22; *pa-al-ḫa-ti danniš danniš [e]nūma jānu ša ušēzibanni* I am terribly afraid that there will be nobody to rescue me EA 74:43; [*minumm*]é *la pal-ḫa-ak-ku ana pani šābē piṭā[te] ša bē[lil]ja* I have no fear at all, (because I am) in the presence of my lord's archers EA 53:67; the people of GN have killed their lord *ù p[a]-al-ḫa-ti a-na-ku* and I am afraid EA 75:34, cf. EA 89:11, 107:47, and *passim*.

2' with prep.: the king of Hatti is now in GN, a two day march from GN₂ *u pal-ḫa-ku ištu šahātišu* GN₂ and I am afraid that he will attack GN₂ EA 165:40; *ù pal-ḫa-ku ištu māṭ bēlija* I fear for (the safety of) my lord's land EA 167:27; *gabbi māti pal-ḫa-at ištu pani bēlija* the whole land is afraid of my lord EA 147:32, cf. EA 164:28, 166:22 and 27, 167:27, also 129:82, see Moran Letters p. 211 n. 28; [*ana*] *pani* PN *i-pal-la-[aḫ]* EA 55:27, cf. *ibid.* 17.

e) in Nuzi: *u anāku ap-ta-la-aḫ-ma* (he threatened me) and I became frightened AASOR 16 3:34.

palāḫu lg

f) in MA: *ana namāše balu bēlija pa-al-ḫa-a-ku* (see *namāšu* mng. 1d) JCS 7 135 No. 63:21 (Tell Billa).

g) in hist. — I' without object: GN *gabbu ip-lāḫ-ma šēpēja iṣbat* all of GN became frightened and embraced my feet AKA 377 iii 103 (Asn.); *šū ip-lāḫ-ma ultu bīt innabtu ušamma* he took fright and left the house to which he had fled Streck Asb. 80 ix 95; RN *ip-laḫ ikkudma surqinnu ukīn* Iraq 44 72 Binning 1:11' (Bēl-ibni), cf. VAB 4 76 iii 15 (Nbk.), 238 ii 26 (Nbn.); *ma'diš ap-laḫ-ma* VAB 4 254 i 23; [*š*]ar GN *ip-lāḫ-ma ḫattu imqussuma ana mātišu itūr* the king of Elam became frightened, fear overcame him, and he returned to his own country Wiseman Chron. 72 r. 20; with *libbu* as subject: *ip-lāḫ lib[bašunu]* Rost Tigl. III 18:109 (Senn.), see Na'aman, BASOR 214 25ff., cf. OIP 2 31 ii 78 (Senn.).

2' with prep.: *ana udduš bīti šuātu akkud ap-lāḫ aršā nid aḫi* I was exceedingly anxious about the rebuilding of that temple, and took no action Borger Esarh. 3 iii 43; *ip-la-ḫu ana nēbarte* (see *nēbertu* mng. 2a) Streck Asb. 48 v 96; *ana qibītišunu širti ap-la-aḫ akkud nakutti aršēma* I became fearful and alarmed at their (Marduk's and Sin's) exalted command, terror took hold of me VAB 4 220 i 36; *ana epēš agī ḫurāsi libbu pa-li-iḫ rašāku na[kutti]* I was fearful and terror-stricken about restoring the golden tiara *ibid.* 264 i 47 (both Nbn.); *mādu lapanišu ip-ta-laḫ* VAB 3 19 § 13:20 (Dar.); [TA *n*]amurrat DN *ip-la-ḫu-[ma]* they took fright at the glory of Aššur AfO 9 102:30, cf. *ibid.* 23 (Šamši-Adad V); TA *pan kakkēja dannūte ip-la-ḫu-ma* they were afraid of my mighty weapons AKA 231 r. 16 (Asn.), cf. WO 1 472:14 (Shalm.), and *passim* in Asn. and Shalm.; PN *ša lapan tāḫazija ip-la-ḫu* OIP 2 46 vi 17 (Senn.), cf. *lapan tāḫazija danna ip-la-ḫu-ma* AfO 20 94:103 (Senn.); TA IGI *kakkēja dannūte tāḫazija šitmure ip-lāḫ-ma* AKA 316 ii 62, cf. 332 ii 99, also TA IGI *melammē šarrūtija ip-la-ḫu-ma* AKA 338 ii

palāḫu lh

113 (Asn.), and passim referring to fright caused by Assyrian military actions.

h) in lit.: *la ta-pal-laḫ* do not fear Lambert BWL 50:35 (Ludlul III), also RAcc. 144:434, Craig ABRT 1 27 r. 6 and 11, *la ta-pal-làḫ* Streck Asb. 116 v 47 (oracle reply), cf. ibid. 346:24, Parpola, SAA 9 4:5', 2 iii 17, and passim in oracles; *pal-ḫa-ku adrāku u šutādurāku* BMS 4 r. 42, Iraq 18 62:32, Or. NS 34 130 r. 3, KAR 64:30, LKA 111:14, and passim in namburbi, wr. *ní-ku* Or. NS 39 143:29 (namburbi); *pal-ḫa-ku-ma ātanamdaru* (see *adāru* B mng. 1d) Or. NS 36 4 r. 9, also RA 65 163:29; *la ta-pal-laḫ* (var. *-la-aḫ*) *la tatarrur* AnSt 5 106:155 (Cuthean Legend), see J. Westenholz Akkade 363:157; *ap*(text AD)-*lāḫ ādurma* LKA 291:10, and passim; *ap-laḫ ultādar* AfO 14 144:69 (*bit mēsiri*); *ātanamdaru ap-ta-na-la-ḫu* KAR 92 left edge 1; *ittarru ip-la-ḫu usahḫiru alkassun* (see *sahāru* mng. 8a) En. el. IV 108; *nēšī āmurma ap-ta-lāḫ anāku* I saw lions and I myself became afraid Gilg. IX i 9; *pal-ḫa-ku-ma ul aṭeḫḫā [ana šāšu]* I am afraid and do not dare approach him (Enkidu) Gilg. I iii 35; *kī ša tāḫaza la nīdū ni-ip-la-ḫa* shall we be afraid, as if we were unfamiliar with battle? Cagni Erra I 50, cf. ibid. 73; *mātu [p]a-la-ḫa* (var. *pa-li-ḫa*) *ul TUK-ši* the country will not experience fear (var. a fearful person) CT 40 39:36, var. from ibid. 44 K.3821:8 (SB Alu); *šumma ip-ta-na-lāḫ* Kraus Texte 57a iii 15 (Sittenkanon); with *libbu* as subject: *libbī [i]p-[la-ḫu] ul ipaššaḫ surriš* my heart which took fright will not soon quiet down von Weiher Uruk 59 i 14 (Gilg. V), see George, JNES 52 301; [...] *libbī pal-ḫu-ú-ni* BBR No. 101:8.

i) in NA letters — **I'** without object: *la ta-pal-la-ḫa* do not fear ABL 1186:8, cf. ABL 109:11, 541 r. 9, 1022:12; *šarru bēli lu la i-pa-lāḫ* ABL 51 r. 7; *nētamar ni-ip-ta-lāḫ* we saw (what was happening) and were afraid ABL 473 r. 11, cf. ABL 78 r. 10; *a-pa-lāḫ adanniš* ABL 1026:10; *ap-ta-lāḫ adanniš* ABL 525 r. 16, cf. PN [*ip*]-*ta-la-aḫ adanniš* Iraq 17 32 No. 5:11, *a-pa-ta-lāḫ* ABL 843 r. 3; *kī URU GN igladuni ip-ta-al-ḫu* ABL 310 r. 13, see

palāḫu lk

Lanfranchi and Parpola, SAA 5 202; LÚ *ak=kadūa ip-tal-ḫu libbu nussaškinšunu ittūḫu* the citizens of Babylonia were frightened, we reassured them, they calmed down ABL 437 r. 7, cf. r. 9, see Parpola LAS No. 280; *pa-al-ḫa-ak ša la šarri la eppaš* I am fearful, without the king I can do nothing ABL 203 r. 5.

2' with prep.: *ina muḫḫi attalē annē šarru [u l]a i-pa-lāḫ* the king need not worry about this eclipse ABL 691:6, see Parpola, SAA 10 57; *ina muḫḫi ṭeme anniu . . . la pal-ḫa-ku-nu* Iraq 21 163 No. 54:11; GN *gabbīšu ip-ta-lāḫ adanniš* ABL 112 r. 7, see Lanfranchi and Parpola, SAA 5 145, cf. ABL 1249:5; *issu pan šarri bēlija pal-ḫu [ad]an=niš* they (the Urartians) are very much afraid of the king, my lord Iraq 20 198 No. 46:13, see Parpola, SAA 1 32, cf. Iraq 20 183 No. 39:39; *i-pa-laḫ issu pan šarri išamme* he will be afraid of the king and will obey ABL 59 r. 4, see Parpola, SAA 10 285; *issu pan barti pal-ḫa-ku* I am worried about a rebellion ABL 705 r. 15, see Lanfranchi and Parpola, SAA 5 33, cf. ABL 541:3.

j) in NB letters: *la ta-pal-la-ḫa* (in broken context) ABL 944 r. 3, cf. ABL 954:14; *la ta-pal-<lāḫ>* Cole Nippur 9:17; *la tap-lāḫ* were you not afraid? CT 22 39:18; *ša la šarri pal-ḫa-ku-ma* ABL 516 r. 7; *kī ip-la-ḫu* because he was afraid (he fled to the mountain) ABL 462:18, cf. ABL 280:24, 281:7, 283:12, 521 r. 23, and passim; *la i-pal-lāḫ* YOS 3 156:21; *Šamaš kī . . . i-pil-lāḫ* by Šamaš, he is not afraid TCL 9 97:14; note with prep.: *lapan šar* GN *pal-ḫa-a-nu* we fear the king of Assyria ABL 576 r. 18; *la-pa-ni šarri bēlija pal-ḫa-ku-ú-ma* ABL 268 r. 4, cf. Iraq 17 37 No. 7 r. 8; *lapanišu la ip-lāḫ* ABL 854 r. 14, cf. CT 22 38:29 and 202:16; *ina qātē bēlija kī ni-pi-la-ḫu [mimma] ina muḫḫi ul niqbākka* because we fear my lord, we have said nothing about the matter to you TCL 9 114:24.

k) in NB leg.: *lip-lāḫ likkudma* VAS 1 36 iv 18 (kudurru); *ūmī mādūti la annamir ap-*

palāḥu 2a

lāḥ-ma aqbi umma mār-banī anāku for a long time I was not discovered, I became fearful and said: I am a free person Nbn. 1113:18; *ana muḥḥini lip-lāḥ-’u* UET 4 1:9, cf. *ibid.* 22.

2. to fear (trans.), to be worried about, to be afraid of — **a**) in OA: do not let us wait a single day *niattam pá-al-ḥa-ni* we are worried about our possessions CCT 3 35b:31; *mimma la ta-pá-lá-aḥ miššum tēr-taka ana GN matima la illikam* do not be concerned, there is no reason why your message should not reach GN TCL 19 47:10, cf. CCT 3 25:18; with object clause: *kīma bitum anḥuni áp-lá-aḥ-ma* I was worried that the house had become weakened, so (I had bricks made) AAA 1 pl. 19 No. 1:6.

b) in OB: *ap-ta-la-a[h-k]a-ma awatam qabám ul ele’á* I was afraid of you and could not say a word Kraus AbB 1 132:5; *mimma la ta-pa-la-ḥi anāku šalmāku* do not be at all concerned, I am well PBS 7 17:21; *mimma la ta-pa-la-ḥa* TCL 1 23:15, cf. TCL 18 80:18; *šunu manna pa-al-ḥu-ma la išapparunimma* of whom are they so afraid that they do not write to me? TLB 4 10:12 (all letters); *a-pa-la-aḥ-šu-ma-a* shall I fear him? Gilg. Y. v 23 (coll. A. R. George); *šarrum šanāišu [ip]-ta-na-al-la-aḥ* the king will be in constant fear of his rivals YOS 10 31 i 24 (ext.).

c) in EA, RS: *pal-ḥa-tu mārē PN* (the city) is afraid of the sons of PN EA 137:68, see Moran Letters p. 220f. n. 13; *šumma pal-ḥu-ni-ik-ku* if they fear you EA 1:87; *pal-ḥa-ti amēlūt ḥup[šī] ul timahḥašana[ni(?)]* I am afraid that the peasantry will slay me EA 77:36, cf. *ḥupšija a-pa-la-aḥ* EA 117:90; *la ta-pa-lāḥ-šu-nu* do not fear them MRS 9 35 RS 17.132:5, cf. *ibid.* 32.

d) in hist.: *zikir šumija ip-lāḥ* Streck Asb. 324:5; *rigim kakkēja dannūte ip-lāḥ-ma* he took fright at the sound of my powerful weapons TCL 3 149 (Sar.); [*namur-rat*] [*kakkēja*] *ip-lāḥ* Rost Tigl. III p. 52:33, see Tadmor Tigl. 132:19; PN *la pa-liḥ bēlūtija*

palāḥu 4a

Streck Asb. 102 iii 82; *ša mītūtu ip-la-ḥu nap-šassun panuššun tēqiruma* (see *aqāru* mng. 1b) Streck Asb. 36 iv 56.

e) in lit.: *mūta ap-lāḥ-ma* I have become afraid of death Gilg. IX i 5, *ibid.* X v 17; *šumma ālittu mērā pal-ḥat* (parallel: *ḥe-la-at* line 104) if a pregnant woman is fearful (parallel: rejoices) at (her) pregnancy Labat TDP 210:103; *ilū ip-la*(var. *-tal*)-*ḥu abū=bamma* the gods were frightened of the deluge and (departed and went up to heaven) Gilg. XI 113.

f) in NA, NB letters: *anāku ap-ta-lāḥ* PN ABL 1385:13 (NA); *šarru . . . šibūssu ikaš[šad] u LÚ emūqīšu i-pal-la-ḥu* the king will attain his desire and they will fear his troops ABL 622 r. 9 (NB); *la ta-pal-lāḥ* GUR-šu ABL 523:16 (NA).

3. (in the stative) to be fearsome, terrible: *nukkurat amāriš pa-al-ḥa-at* she (the goddess Discord) is strange to look at, she is fearsome VAS 10 214 vi 10 (OB Agušaja), see Groneberg Ištar 80; *ezzet pa-al-ḥa-at ilat amurrāt u šī barbaratum mārti Anī* YOS 11 20:1 (OB Lamaštu), cf. *ezzat pu-ul-ḥa-at* Or. NS 66 59 Kt 94/k 821:1 (OA Lamaštu); [*pa*] *l-ḥat-ma bēlu eli ilī rašubbatka* AfO 19 62:42 (SB lit.), dupls. courtesy W. G. Lambert; in personal names: *Ba-luḥ*-DINGIR MDP 18 76:5 (Ur III), cf. TE.NA(= *Paluḥ*?)-DINGIR MAD 1 No. 7 ii 6, and DN-*ba*-LIK(= *liḥ_x*?) *ibid.* i 10, see Gelb, MAD 3 215 s.v. PLQ *palāqum*; *Ba-luḥ-É* Tell Asmar 1931,527:3 (all Oakk.), cf. *Pa-lu-uh-ri-gim-ša* VAS 8 123:4 (OB).

4. to be reverent, respectful, to be reverential toward, respectful of, to respect, honor, venerate — **a**) to be reverent, respectful (without object): *pa-la-ḥu damā=qa ullad* reverence begets favor (sacrifice prolongs life, prayer absolves guilt) Lambert BWL 104:143 (SB precepts); *pa-la-ḥu u kanāša ul ibašši ittiša* she has neither reverence nor humility Lambert BWL 102:77; *kī ša . . . pa-la-ḥu u it’udu la ušalmedu nišišu* like one who taught his people

palāḥu 4b

neither reverence nor worship *ibid.* 38:18 (Ludlul II); *ašrumma pa-li-iḥ kitmusu ila ireddi* (see *kitmusu*) AfO 19 63:62 (SB lit.); *anāku mār bārī pa-li-ḥu aradka* JRAS Cent. Supp. pl. 3 r. 2 (SB lit.); *šú ul ip-làḥ* he (Nabû-zēr-kitti-līšir) showed no respect Borger Esarh. 47 ii 48; [*pal*]-*ḥa-ku u šurbāku* I am reverent and I am exalted KAH 2 90:17a (Tn. II); RN *ša . . . libbuš pa-al-ḥu-ma amat ilāni našru* RN, whose heart is reverent and who observes the word of the gods VAB 4 262 i 9 (Nbn.); Assurbanipal *ša . . . ana pa-li-ḥi n[āš]lir amat šarrūt[išu] utirru gimilli dunqi* who rewards the respectful one who obeys his royal command ADD 647:6, see Postgate Royal Grants No. 9:9; may I stand before the king and *ina aḥija la-ap-làḥ* may I show reverence with my arms (raised in blessing) ABL 435 r. 5, see Parpola, SAA 10 198; *ka-[a]-am pa-la-ḥa-am kuzzubam* JCS 15 6 i 13 (OB lit.), see W. G. Lambert apud Foster Before the Muses 95 note; *uzan PN piti pá-lá-ḥa-am lu idi ana NINDA u šikarim la idaggal lu awil* put some sense into PN, he should be respectful, he should not be so concerned about food and beer, but should behave like a gentleman CCT 4 28a:31 (OA let.); *atta lu pa-al-ḥa-ta-ma* (for context see *nāti* usage a-2') TLB 4 52:24 (OB let.); *nēšu pa-la-ḥa ele'i* (see *napāšu* mng. 1a) 2R 60 col. B 6, see TuL p. 13, dupl. Wiseman and Black Literary Texts 204:10; note as “family” name: *ana PN māri ša PN₂ mār LÚ Pa-li-iḥ* Bab. 15 189:10 (Sel. econ.); in city names: *Pi-làḥ-ma-mātka-šallim*, *La-ip-làḥ-ma-māssu-iḥpi* Borger Esarh. 107 iv 32f.

b) to be reverential toward, respectful of (with prepositional object): [*a-na a-wal-ti-kà*] [*ap-lal-aḥ-ma*] Whiting Tell Asmar 34:7 (early OB); my lord has written to me regarding that silver and *ana našparti bēlija ap-la-aḥ-ma* x GÍN KÙ.BABBAR . . . *ašqul* in obedience to my lord's message I paid out x shekels of silver ARM 10 90:17; PN *ana šarri u nīš ili ip-la-aḥ-ma bīta ipuš* showing reverence for the king and the divine oath, PN built the house MDP 28

palāḥu 4c

399:25; *mārekunu mār mārekunu ana [ša]-[a]-šú lip-lu-ḥu* your sons and grandsons should show respect to him Wiseman Treaties 396, see Parpola and Watanabe, SAA 2 6, cf. *ana mār šarri bēlija la-ap-làḥ* ABL 885 r. 5 (NA); *bēl tābtija ša adanniš šú u pa-liḥ issu pan bēlija* he is my special benefactor and he reveres my lord ABL 221 r. 4 (NA); *la=pan ešrēti ilāni rabūte bēlija ap-làḥ* I was reverential before the shrines of the great gods, my lords Streck Asb. 86 x 79.

c) to respect, honor, venerate (with direct object) — I' with god, divine command, etc., as object — a' in lit. and rit.: *ul ip-la-ḥu ilīšun [ul] usellū ištarsun* they did not revere their gods, they did not pray to their goddess Lambert-Millard Atrahasis 74 II ii 23 (OB), cf. *ibid.* ii 9 and 68 I 378 and 405; [*iš*]tuma *ap-ta-na-a[l-la-ḥu DN]* since I always revere DN *ibid.* 90 III i 45; *ila la ta-pal-laḥ* (var. [*ta-p*]al-la-aḥ) *la taddar amēla* (in the city to which I send you) revere no god, fear no man Cagni Erra IV 27; *ilūma pal-ḥu-ka* the very gods reverence you (Erra) *ibid.* III 9; [DN] *ša pal-ḥu-ši galtūši ilū* [. . .] (the goddess) DN, whom the [great] gods revere and fear Craig ABRT 1 9:2, see Livingstone, SAA 3 5; *kī la pa-liḥ ilija u ištarija anāku epšēk* I am treated like one who does not reverence his god or goddess STC 2 pl. 81 r. 68, cf. PBS 1/1 14:35, dupl. LKA 26:11; *muballītat DN pa-liḥ-šá*(text -a) Gula gives health to the one who reveres her KAR 73:26; *ana pa-li-ḥi-ia aqáššu balāti* Or. NS 36 122:107 (SB hymn to Gula); (Marduk) *nādin ḥatti elleti ana šarri pa-liḥ-ḥi-šú* who gives the pure scepter to the king who reveres him RAcc. 134:244, cf. *ibid.* 135:263; *šarrum li-ip-la-aḥ-ka* CT 15 4 ii 12 (OB hymn to Adad); *šarru . . . pa-liḥ ilāni* Thompson Rep. 257:12, for other refs. see Seux Epithètes 212 and 218; *kī šisīti rigme ša Addi seqarka pal-ḥu* they are in awe of your words, as of the sound of Addu's voice AfO 19 65 iii 6 (hymn to Marduk); *li-ad-di-ma šal=mat qaqqadi pa-la-ḥi-iš-šú* En. el. VI 113; *šinama pal-ḥa-ka ištammara zikirka* they

palāḫu 4c

reverence you, they praise your name Lambert BWL 136:165 (hymn to Šamaš); *ūmu pa-la-aḫ ili tūb libbija* the day for reverencing the gods was a joy to me ibid. 38:25 (Ludlul II); *pa-liḫ Anunnakī urrak [ūmišu]* he who reveres the Anunnaku prolongs his days ibid. 104:147, cf. *pa-liḫ ili ul išešsu damā[qu]* (see *šētu* mng. 1) ibid. 146 (SB precepts) and 70:22 (Theodicy); note quoted in a letter: *[p]a-laḫ ilāni damāqu ullad [p]a-laḫ Anunnakī balātu uttar* worship of the gods brings prosperity, worship of the Anunnaku makes good health abound ABL 614 r. 8f., see Parpola, SAA 10 188; *ardu pa-liḫ ilūtikunu* Or. NS 36 128:189 (hymn to Gula), cf. *pa-liḫ-šá* AfO 19 51:77 (hymn to Ištar); *ša pa-la-ḫi-ka lūpuš* may I act reverently toward you JNES 15 144 text e r. 7 (*lipšur*-lit.); *ilāniša pal-ḫu* her gods are revered ZA 45 46 r. 50 (NA rit.); *lišdud arni la pa-li-ḫi maḥarka [lilqe]* (see *šadādu* mng. 2f) Köcher BAM 316 vi 20, also JNES 33 276:61 (SB); *ūmešamma kīma ilija u ištarija lu-up-lāḫ-ku-nu-ši* daily may I revere you (pl.) as my god and my goddess Or. NS 39 126 r. 9.

b' in hist.: *kīma* DN [*i-p*]á-la-ḫu because they do not revere Ilaba ZA 87 22 HS 1954+ i 19 (Narām-Sin, Oakk.), see Sommerfeld, Oelsner AV 422; Hammurapi *pa-li-iḫ ili* CH i 31; RN ... *pa-li-iḫ* DN AOB 1 26 No. 5:4 (Šamši-Adad I); DN ... *nādin balāt tūb libbim* ... *ana pa-li-ḫi-šu* Syria 32 12 i 15 (Jahdunlim); *ša* ... *zikir* DN u DN₂ [*il*]-pal-la-ḫ[u] BE 1 83 r. 14 (early NB kudurru), cf. MDP 10 pl. 11 iii 2 (MB kudurru), and passim in kudurru; *enūma Aššur* ... *ana pa-la-ḫi-šu kīniš utānnima* (see *atū* mng. 2a) AOB 1 112:23 (Shalm. I), also Weidner Tn. 1 No. 1 i 21; *pa-liḫ* DN u DN₂ VAS 1 37 ii 1 (NB kudurru); PN ... *arda pa-liḫ-šú* ... *ippalissuma* ibid. iii 37, *pa-liḫ ilū-tišu* ibid. i 28; RN ... *pa-liḫ ilāni rabūte* AKA 384 iii 126 (Asn.), and passim; *pa-liḫ ilūtika rabūte* TCL 3 5 (Sar.), and passim; *ilāni rabūte ša ap-tal-la-ḫu ilūss[un]* Thompson Esarh. pl. 16 iv 12 (Asb.); *allika ana pa-lāḫ ilū[tiki]* I came to worship your divinity Streck Asb. 190:13; RN ... *ša ultu šehrišu*

palāḫu 4c

zikri DN ... *pal-ḫu-m[a]* Borger Esarh. 1 i 12; RN *la pa-liḫ šar gimri* RN, who did not revere the king of the universe Winckler Sammlung 2 1:36 (Sar.); *ša* ... *la pa-liḫ mā-mītišu innassahu šurussu ana la pa-liḫ zikrišu* ... *aggiš irriḫušuma* the roots of the one who does not revere his (Aššur's) oath are torn out, he (Aššur) rushes furiously against the one who does not revere his name TCL 3 118f. (Sar.); [*z*]ikir DN ... *ma' = diš ap-lāḫ-ma* ADD 809:29, cf. ibid. r. 8, see Postgate Royal Grants No. 32, also Kataja and Whiting, SAA 12 19; RN ... *pa-li-iḫ māmīt* DN Winckler Sar. pl. 44:34; RN ... *la pa-li-ḫu zikri bēl bēlē* Borger Esarh. 52 iii 64; *nīš ilāni la ip-lāḫ-ma* Streck Asb. 68 viii 50; gods *ša šarrāni* GN *ip-tal*(var. *-ta-na*)-la-ḫu *ilūssun* ibid. 52 vi 37; *šarrānišunu* ... *la pa-li-ḫu*(var. adds *-u*)-*ti Aššur u Ištar* ibid. 54 vi 71; I, Adad-guppi, the mother of Nabonidus *pa-li-iḫ-tu* DN DN₂ DN₃ u DN₄ AnSt 8 46 i 3, cf. *pa-li-ḫa-at-su-nu anāku* ibid. 15, also *pal-ḫa-ku ilūssun* ibid. 11, cf. *pi-lāḫ-ma* ibid. 52 iii 51, see Moran, Or. NS 28 138; RN ... *pa-li-iḫ ilāni rabūti* VAB 4 88 No. 8 i 4 (Nbk.); *pa-al-ḫu ilāni rabūti* ibid. 262 i 15 (Nbn.); *ša pa-la-aḫ ili u ištari litmudu šurruššu* (see *šurru* B usage b) ibid. 60 i 17 (Nabopolassar); *ša pa-la-aḫ ilāni mudū* ibid. 100 i 4 (Nbk.), cf. ibid. 210:25 (Ner.); *ša ana pa-la-aḫ ilāni pitqudu* he who is attentive to the worship of the gods ibid. 230 i 11 (Nbn.); *ūmišam aše'a pa-la-aḫ-šu* 5R 35:23 (Cyr.), cf. ibid. 7; *qibīssu kitti ap-la-aḫ atta'idma* I revered and heeded his proper command YOS 1 45 i 12, cf. CT 36 22 ii 11 (both Nbn.); *ša ilūtūšu ap-la-ḫu sissiktašu ašbatu* (I, Nabonidus) who revered his divinity and clasped his hem VAB 4 290 ii 20 (Nbn.).

c' in letters: *ullānuja ša Šamaš i-pa-la-ḫu u kaspam ušēbilakki ul ibašši* is there no one but me who reveres Šamaš and who has sent you (fem.) silver? CT 52 25:5 (OB); *ilū mala bēli pa-al-ḫu-šu-nu-ti* all the gods whom my lord reveres BE 17 5:9 (MB); PAB 8 *ūmātu ša MN ša ana epēš šibūti pa-la-aḫ ili tābāni* in all eight days of Ajaru which

palāḥu 4c

are favorable for achieving (one's) desire and revering the god ABL 1140 r. 4, see Parpola, SAA 10 379; *pa-laḥ ili ma'da ekurrāte taḥḥuda* worship of the gods is common, the temples are flourishing ABL 2:13, see Parpola, SAA 10 226; *ikkārāni ša zēr[a] iru=šūni akanni ana* ^dAdad «x x» *la i-pal-[lu-ḥu] ina libbi šū išātu ussan[git]* the farmers who cultivated the arable land no longer revere Adad, that is why he had lightning strike (and devastate the field) CT 53 146:16, see Parpola, SAA 10 69:17; DN *ša tap-laḥ-i-ši-i-ni* DN, whom you (fem.) revere ABL 368:6 (all NA).

d' in personal names: ^dŠu-^dEN.ZU-i-ba-la-aḥ-^dEn-lil CT 32 43 iii 22, also ^dŠu-^dEN.ZU-i-ba-la-[aḥ-DN] Jones-Snyder 83:30 (Oakk.); DN-*pí-lá-aḥ* CCT 2 9:42; *Pí-lá-aḥ*-DN TCL 1 241:9, RA 59 38:3, etc.; *Pí-lá-ḥa-a* CCT 3 27a:1 (all OA), for other OA occs., see Stephens PNC 92 and Hirsch Untersuchungen 4a, 6a, 11b, 18b, 21a, 42b; *Pí-laḥ*-DN CT 2 3:2, *Pil-ḥa*-^dAdad YOS 13 12 r. 14, 274:1, *Pí-il-ḥa*-^dAdad ibid. 207:2; *Pí-lāḥ-Sin* Edzard Tell ed-Dēr 6:10; *Mannam-lu-up-la-aḥ* ARMT 13 1 viii 65; *Nabium-pa-li-iḥ-šu-ibanni* CT 4 28:22; *Šamaš-pí-la-aḥ* Edzard Tell ed-Dēr 59:1; DN-*pa-li-iḥ-šu-i-di* Szlechter TJA p. 37:3f.; *Šalim-pa-liḥ*-DN CT 2 3:38, cf. YOS 13 18:5, 456:1 and 3, BIN 7 80:16 (all OB), ^mŠa-*lim-pa-li-iḥ*-^dAdad Petschow MB Rechtsurkunden 1:12; *Ša-lim-pa-liḥ*-DN PBS 2/2 18:32, for other MB occs., see Clay PN 192, Hölscher Personennamen 257; *Ṭāb-pa-lāḥ-ili* KAV 107:16 and 22 (MA), for other occs., see Saporetti Onomastica 2 145f.; *Pa-li-iḥ-ka-lib-luṭ* ABL 212:10 (NA); *Lip-laḥ*-^dIM Nbk. 55:12 (NB).

e' in seal legends: GEMÉ *pa-lí-ḥa-at* DN u DN₂ Coll. de Clercq 2 p. 262 No. 253bis:5; *ardu pa-li-iḥ-ki* the servant who worships you Limet Sceaux Cassites 5.8:7, wr. *pa-li-iḥ-ki* ibid. 5.1:5, 5.2:4, 5.4:4 and 5.11:3, *ardu pa-lí-iḥ-ša* ibid. 5.7:5; *ardu kini pa-li-iḥ-šu* ibid. 8.15:9; *rēmī rāmī* GEMÉ *pa-liḥ-te-ki* have mercy on and love the maidservant who reveres you ibid. 5.3:4; *ardu* NÍ.TUK DN ibid. 7.6:6; *ardu* NÍ.TUK NÍ.TUK.ZU ibid. 5.5:6,

and passim wr. NÍ.TUK, see ibid. index s.v. ní.tuku.

f' in colophons: *pa-liḥ* DN *la itabbal* he who reveres Marduk must not remove (this tablet) CT 14 50:78, cf. RA 12 75:59, Hunger Uruk 39:15', and passim in colophons; *ana . . . pa-lāḥ bēlūtišu ištur* he wrote (this tablet) to reverence his (the god's?) lordship Hunger Kolophone No. 93:4, wr. MUD ibid. No. 91:5; NU MUD 21 (= *Anu*) 33 20 *lit-bā-alla* may Anu remove the eyes(?) of the irreverent person TCL 6 48 r. 14, see Hunger Kolophone No. 115 and p. 4f.; *pa-liḥ Anu u Antu ina šurqi [la] itabbalšu* BRM 4 7 r. 47, wr. MUD TCL 6 25 r. 7, Weidner Gestirn-Darstellungen p. 14 VAT 7851 r. (= pl. 4), p. 33 VAT 7847+ :163 (= pl. 8 r. 14), see *šurqu* A mng. 1b-2'; *pī tuppi* PN *mārišu ša* PN₂ *pal-liḥ* DN u DN₂ DN₃ u DN₄ according to a tablet of PN, son of PN₂, who reveres Enlil and Ninlil, Ninurta and Nuska PBS 13 69 r. 8 (coll.).

2' with god and king as object: *ša . . . šarra u ilānišu la ip-tál-ḥu-ma* who revered neither the king nor his gods BBSt. No. 6 ii 32 (Nbk. I); *ana šūḥuz šibitti pa-laḥ ili u šarri aklī šāpiri uma'irsunūti* (see *šibittu* mng. 5) Lyon Sar. 12:74, and passim in Sar.; *pa-liḥ ili u šarri* ABL 1394 r. 4 (NB).

3' with king or other authority as object: *bēli ap-la-aḥ-ma-a* I revered my lord ARM 2 37:9, cf. *bēli pa-al-ḥa-ku* ARMT 26 100 r. 7'; *waradka u pa-li-iḥ-ka-a-ma* ARM 1 3:4; *a[n]-n[u-um-ma A]-ad-da-a pa-al-ḥa-ku-ma* ARM 1 109:36, coll. Durand Documents de Mari 1 p. 197, cf. ARM 2 109:39 (= ARMT 26 435); *kīma bēli* PN *la ip-ta-na-la-ḥu ana šarrim aqbi* I said to the king that PN continues to be disrespectful to my lord ARM 5 75 r. 5'; *kinanna la pal-ḥ[u]* LÚ *rabā* because of this they have no respect for the chief EA 108:40; *atmēšunu . . . ana ar-dūti u pa-la-ḥi-ia utāššunūti* (see *atū* v. mng. 2a) AOB 1 114 ii 3 (Shalm. I); *pa-liḥ bēlūtiya* (Assyrians) who respected my authority Winckler Sar. pl. 31:32; (during my

palāḫu 4c

minority, the people of Assyria) *maṣṣartu šarr[ūtija iṣṣuruma i]p-tal-la-ḫ[ū šarrūtī]* ADD 649:9, cf. Postgate Royal Grants Nos. 14:9 and 13:12; *ša . . . la ap-tal-la-ḫu šarrūssu* Bauer Asb. 72:12; *šēpē rubūtīšu šabatma šar-rūssu pit-lāḫ-ma* Streck Asb. 166:17; PN . . . *ša . . . pa-laḫ [bē]lūti la idū* PN, who did not respect authority Winckler Sar. pl. 33:96, cf. OIP 2 64:21 (Senn.), Borger Esarh. 48 Ep. 5:66, Streck Asb. 24 iii 4; *pa-li-iḫ šarrū-tija* ADD 646:26, see Postgate Royal Grants No. 10; *šarra ina libbi lu-ūp-lāḫ* ABL 716 r. 29; *[l]a pa-li-ḫu-ti lip-la-ḫu bēlūtka* those who lack reverence should revere your authority Borger Esarh. 105 ii 27; the Cimmerians *ša la ip-tal-la-ḫu abbēja* Streck Asb. 20 ii 105; *šarru ip-ta-al-ḫu* (in broken context) ABL 1144 r. 1, cf. Thompson Rep. 34 r. 8; *atū šarru la ta-pal-la-ḫa* why do you not venerate the king? ABL 727 r. 6; *[šarru] bēlī la i-pa-lu-ḫu* ABL 726 r. 4; *anāku urassu ka-labšu u pa-liḫ-šū* I am his servant, his dog, and the one who reveres him ABL 916:11 (all NA letters), cf. ABL 1216:7 and 965:18; *ina pa-la-aḫ ša bēlīja* TCL 9 96:18 (all NB letters); PN *[ul tal-pa-lāḫ* (swear an oath to me) you should not serve PN Cole Nippur 98:20 (early NB let.); RN . . . *pa-liḫ-ka* PRT 105 r. 6, see Starr, SAA 4 280.

4' with other persons or entities as object: *bēlka ta-āp-lá-aḫ-ma kaspam la <tu>šēbilam* TCL 20 87:6 (OA let.); *[dīn]am ip-la-aḫ-ma [itt]amgaru* he respected the judgment and they came to an agreement Gautier Dilbat 2:13 (OB); *dēn Ālim^{ki} pá-al-ḫu* JCS 15 127:30 (OA let.); *ekallu a-pa-lāḫ ana pá epēše ina pan šarri* [. . .] I respect the palace and [am afraid(?)] to speak before the king ABL 347:15 (NB); what profit is there in a dead man? *balṭumma ardu bē-lašu i-pal-lāḫ* only a living servant reveres his lord AfO 19 57:68 (SB lit., coll. W. G. Lambert); *abašu la i-pa-la-aḫ* KAR 300 r. 7 (SB omens); *šū pal-ḫa-ni-ma ūmišamma unaja-da[nni]* he respects me and praises me daily Lambert BWL 160 r. 12 (MA fable); PN *abūa ip-la-ḫu* they respected PN, my fa-

palāḫu 5b

ther ABL 920:12 (NB); *pa-li-iḫ* GN Gadd Early Dynasties pl. 3 i 3 (Lipit-Ištar), cf. *šumu ša Sippar* [. . .] *i-pal-lāḫ* ABL 1003:6 (NA); *ul ana šumi ša ilī ip-la-ḫu-ma* did they not fear the name of the gods? ABL 1339:8 (NB); [x] DN . . . *[ip]-tal-ḫu uštāqiruma* (see *aqāru* mng. 3c) MDP 10 pl. 11 iii 2 (MB kudurru); *ilī ukabbit eṭemmē ap-lāḫ* I have honored the gods and revered the shades of the dead Bab. 12 pl. 3 r. 36, see Kinnier Wilson Etana p. 100:134; (whichever daughter holds my real estate) DINGIR.MEŠ *u eṭemmīja [il-pal-la-aḫ-šu* Lacheman AV 386 No. 6:31 (Nuzi); her (the queen's) ghost blesses him (the crown prince) *kī ša šū eṭemmu ip-lāḫ-u-ni* to the same extent as he has revered the ghost ABL 614 r. 6 (NA); *māmīta pí-la-ḫé-ma pagarka šullim* respect the oath and insure your safety Lambert BWL 116:2 (from RS); *la pa-liḫ māmītišu* TCL 3 92 and 118 (Sar.), also Winckler Sar. 188:37; PN *ašar mā-mīti ip-ta-la-aḫ-ma* Lacheman, Genava 15 18 No. 10:19 (Nuzi); *amat* DN . . . *lip-lāḫ* VAS 1 36 iv 18 (NB); *nīš kabti la tap-lāḫ* STT 214-217 i 28.

5. to serve, to care for, to perform (filial, etc.) obligations, to perform service — a) in OA: (as long as his adoptive parents live) *ittanabbalšunuma ša pa-la-ḫi-šu-nu ippuš* he will support them and show them respect Kraus AV 359:8; be an elder brother to me *pá-lá-aḫ-kà lu i-dí-[ú]* I surely know to respect you Matouš Prag I 650:22.

b) in OB: *adi* PN *balṭat* PN₂ PN *i-pa-la-aḫ ukabbassi šumma <ša> pa-la-ḫi-ša <ipuš> bitum . . . ša* PN₂ as long as PN lives, PN₂ (the adopted daughter) will serve and honor PN, if she (PN₂) gives (proper) service, the house (and other property) will belong to PN₂ CT 2 35:8f., see Veenhof, Kraus AV 376f.; *ina mārē* PN *ana ša i-pa-al-la-ḫu-ši u libbaša uṭabbu inaddin* she may give (the property) willing to her by PN, her husband) to any of PN's sons who serves and pleases her CT 8 34b:18, cf. CT 4 1b:20;

palāḥu 5c

adi PN *balṭat* PN₂ *mārassa i-pa-la-aḥ-ši* CT 45 11:30.

c) in Elam: *aplum* [ša] *la i-ba-l[a-ḥu]-ši-ma* [ina] *bītim epšim ul šū[ḥuz]* the son who does not serve her will have no share of the estate MDP 28 402:11; *māru ša «ša» pa-la-aḥ-ša* *ippušu mahriša uššab mānaḥti bilat idiša irāšši* the son who serves her will live with her and inherit all her goods MDP 24 379:19; you are my husband, you are my child, you are my heir PN *irāmkama i-pa-la-aḥ-ka-[ma]* PN should love and serve you MDP 28 399:14; PN *ana* PN₂ *rā'imīša u ba-li-ḥi-ša* PN₃ *taqīš* PN gave (the slave) PN₃ to PN₂, who loves and serves her MDP 28 400:11.

d) in MB: *adi* ^fPN *balṭatu* ^fPN₂ *i-pa-al-la-aḥ-ši* as long as ^fPN lives, ^fPN₂ (her adopted daughter) will serve her BE 14 40:12.

e) in Emar: *kimé i-pal-la-ḥu-ši arki šimtiši ubbaluši bituja gabba mimmuja ana* PN *mārija irtih u anumma* PN PN₂ *u* PN₃ *2 ummišu li-ip-laḥ* Arnaud Textes syriens No. 28:12 and 17, cf. *lip-la-ḥa-na-a-ši kimé i-pal-la-ḥa-na-a-ši* ibid. 40:7, cf. Beckman Emar 10:6, 66:4, *ul a-pal-l[āḥ-ka]* ibid. 10:24, and passim; *ša i-pal-la-ḥu-šu jānu* there was no one to take care of him Kutscher Mem. Vol. 169:3, cf. ibid. 5, 12f.

f) in Nuzi: PN *adu b[altu]* PN₂ *u aššassu* [il-*pa-al-la-aḥ-šu-nu-ti* as long as he lives, PN (their adopted son) will serve PN₂ and his wife JEN 410:10; *a-du-ú* PN *balṭu u* PN₂ *i-ba-al-la-aḥ-šu enūma* PN *imtūtu u* PN₃ *i-ba-al-la-aḥ-šu* as long as PN lives, (his adopted son) PN₂ will serve him, when PN dies he (PN₂) will serve PN₃ JEN 571:10ff.; *a-du-ú* PN *balṭu u* PN₂ *ki ummišu i-pal-[la-aḥ]* RA 23 144 No. 9:13; PN *i-pal-la-aḥ-šu* JEN 610:12 (*ardūtu* contract), cf. ibid. 14 and JEN 448:7 (work contract); PN *anāku i-pal-la-aḥ(!)* PN will serve me RA 23 114 No. 36:39 (transfer of property), cf. JEN 313:6, also JEN 304:11 (*tidenūtu* contract), also HSS 19 1:9, 2:21, and passim in Nuzi, most often in connection

palāḥu 5h

with real adoptions, see Eichler Indenture at Nuzi 115 note a; *anumma 9 ālāni ana pa-la-aḥ-ḥi ana* PN *imtanū* (the judges) considered the nine villages as owing service to PN JEN 321:39 (property settlement), cf. ibid. 45.

g) in MA, NA: *adi balṭūni eqla u* [libbi *ālī*] *pa-la-aḥ aḥāiš e-pu-[šu]* as long as they live, they will serve each other's obligations in both country and city KAJ 7:13 (manumission and marriage contract); PN *u* PN₂ *aššassu ina eqli u libbi ā[li]* *pa-la-ḥa ša a-ḥu a-[hi]* *eppušu* PN and PN₂, his wife, will serve each other's obligations in both country and city TIM 4 45:8 (MA marriage contract); PN *abušu u* [PN₂ *ummušu*] *adi balṭūni i-pal-la-aḥ-[šu]-nu* KAJ 1:8; *eqla u li-ba-a-la i-pa-la-aḥ-šu* KAJ 6:12 (both adoption contracts), cf. ibid. 19; *adi bēlu balṭūni bēla a-pa-lāḥ* KAV 159:5 (servitude contract) (all MA); PN *aḥušu i-pa-laḥ-šū* PN, his (the debtor's) brother, will serve him (the creditor) Iraq 16 35 ND 2094:6 (loan contract); *kūm* ŠE.PAD.MEŠ *kūm* GUD.NITÁ *ana* PN *i-pa-lāḥ-šū* in return for (the loan of) barley and a bull, he will serve PN ADD 152:7; *kūm* KÙ.BABBAR 3 MU.AN.NA.MEŠ [x ITI].MEŠ-ni *i-pa-lāḥ-šū-nu* in lieu of the silver, he will serve them (his brothers) for three years and x months ZA 73 240 No. 9 r. 3, see Jas, SAAS 5 No. 16; *ina kūm nikkassé annūte ni-pa-lāḥ-ka* in lieu of these assets, we will serve you VAS 1 96:14; *kūm kaspi* PN *amtu ša SAL šakinte ana* PN₂ *adi bal-laṭ-u-ni ta-pal-lāḥ-šū* ADD 76:6, cf. ADD 1243 r. 1; *kūm rubé ša* KÙ.BABBAR *ana* PN [i-*p*] *al-lu-ḥu-šu* ADD 85:8, cf. SAA Bulletin 5 45 No. 15:4, and passim in NA.

h) in NB: *ilī u šarra adi ūmu šātu ana muḥḥi* PN *abišunu . . . u* ^fPN₂ *ummišunu . . . itti mārišunu šanūtīmma ša ibbaššū i-pal-lāḥ-?* (the children adopted) together with the other children who may be born to them (their father and adoptive mother) will serve gods and king for PN their father and ^fPN₂ their mother forever UET 4 1:22, see San Nicolò, Or. NS 19 222f.; note the error: the adopted children *ilki ša šarri*

palāḫu 5h

... *i-«ḥa»-pa-la-a[ḥ(?)]* (delete *ḥapālu* v.) VAS 6 188:14; PN *u* PN₂ DN *u šarra itti aḥā-meš i-pal-la-ḫu-³* PN and PN₂ together will serve Ištar of Uruk and the king AnOr 8 14:21; *mannu ina muḥḫi zittišu šarra i-pal-laḫ* each (of the four owners of a field) will render to the king the service incumbent on his share (of the field) TCL 13 203:29; *alk[amma] šarra ittini pi-la-aḥ* come, serve the king with us RA 25 78 No. 8:4, cf. ibid. No. 9:5; PN ... *u* PN₂ ... PN₃ *qallašunu* ... *ana* DN *iddinu ūmū mala* PN *u* PN₂ *balṭū* PN₃ *i-pal-lāḫ-šú-nu-tu* PN and PN₂ have given their slave PN₃ to Ištar, as long as PN and PN₂ live, PN₃ will continue to serve them YOS 7 17:11, cf. ibid. 66:18, BE 8 106:25; GEMÉ *annītu zakītu ša* DN PN *ta-pal-lāḫ* RA 67 147:10; *amīluttu ta-pal-la-ḫu-šú* AfO 36-37 48 No. 1:4, see Roth, Oelsner AV 388; PN has given his slave ¹PN₂ and her children to ¹PN₃, his wife *ūmū mala* ¹PN₃ *balṭata* ¹PN₂ *u mārēšu* ¹PN₃ *i-pal-la-ḫu-³* TCL 12 36:8, cf. Nbn. 697:17; ¹PN *qallassunu maškanu ša* PN₂ *idī amēluttu u ḫubulli kaspi jānu* PN₂ *ta-pal-lāḫ* ¹PN, their slave, is security for PN₂ (the creditor), there are no slave's wages or interest on the capital, (instead) she will serve PN₂ Camb. 315:9; until her slave is returned to ¹PN ¹PN₂ *ana* ¹PN *ta-pal-lāḫ mandattušu jānu* ¹PN₂ will serve ¹PN without compensation YOS 6 60:13; 10 *ūmū* ... *ana* PN *ip-ta-al-lāḫ* Dar. 53:14; 10 *šanāti* PN *abūa kūm x kaspi ina pani* ¹PN₂ ... *maškanu kī iškunanni a-pal-lāḫ-šú* ever since my father PN made me a pledge to ¹PN₂ for ten years for x silver, I have been serving her RA 12 6:5; 6 *ša-nāti pa-la-ḫu ša* PN *ip-la-ḫu-uš* ibid. 13; *kī* UD.10.KÁM *ša* MN *la ittannu* ... PN *ta-pal-lāḫ(!)* if they (the debtor and his master) do not repay (the debt by) the tenth of MN, she (the debtor's wife) will serve PN Nbn. 655:10; *pūt pa-laḫ isqi sirāšūtu* ... *ul našū* they are not responsible for the duties assigned to the brewer's prebend TuM 2-3 211:29; *eqlēti* ... *ša ana pa-lāḫ šarri ina panika bī innamma lukīl šarra ina muḥḫi lu-pal-lāḫ u ebūru uttatu u sulup=*

palāḫu 6

pē ša ina libbi ana ramanija kūm pal-lāḫ šarri lūš please turn over to me the fields which are at your disposal for performance of royal service, let me take possession (of them), I will perform the royal service due, and I will take for myself the resulting crops, the barley, and the dates, as compensation for performance of the royal service Stolper *Entrepreneurs and Empire* 247 No. 31:3' and 6'.

i) in Sel.: PN has sold to PN₂ *mišil ūmu ina* UD.13.KÁM *isiqšu ērib-bitūtu pa-lāḫ ūmu* his prebend for a half-day on the 13th day (of each month), the service as *ērib-bīti* priest, to perform the daily service BRM 2 46:3, cf. ibid. 4, 9, 17, and 21; *ana tarši* PN *mala pa-lāḫ-ḥa ana* [*muḥḫi*] *pāni ša kurummati šuātu la mašū ina bīt ilāni ša* GN *ittadīn ana* PN₂ ... *ša i-pal-lāḫ-ḥa ana muḥḫi pā[ni] ša kurummati šuātu* since PN was unable to perform the service in the temple of the gods of Uruk in return for the stated basket of provisions, he has sold (this office) to PN₂, who will perform the service in return for the stated basket of provisions BRM 2 56:6 and 8, cf. ibid. 33:9 and 11; *pūt pa-lāḫ-[ḥa] ša la šakānu ša batal* ... *adi muḥḫi* 10 *šanāti* PN *šuātu ana* PN₂ *šuātu nāš* the said PN is responsible to the said PN₂ for uninterrupted service (as slaughterer) for ten years BRM 2 47:19, cf. TCL 13 238:10; *i-pal-laḫ* PN [*agā*] *ana ūmu šātu* BRM 2 34:18, cf. TuM 2-3 211:16 and 24; [*i-d*] *i ana makkūr Bēl i-pal-lāḫ* he will owe service to the estate of Bēl VAS 6 320:10, cf. *ina ūmu ša mimma gabbi ultu makkūr Anu ana muḥḫi bīti u kišubbāšu šuātu iturru* PN *u* PN₂ ... *i-pal-[lāḫ]-³* when anything at all from the estate of Anu is charged against that house and its undeveloped land, PN and PN₂ will do service for the debt BRM 2 20:24.

6. I/2 to be fearful, reverential, fearsome (mostly stative): *ša ana damqi dīn Šamaš takluma ša Aššur* ... *pit-lu-ḫu ilūssu* he who trusts in the gracious judgment of Šamaš and reveres the divinity of Aššur

palāḫu 7

TCL 3 121 (Sar.), cf. *ša la pit-lu-ḫu rabītu ilūssu* BA 5 386:14 (SB lit.); *ālšu suḫḫur pit-lu-ḫa-šu nišāšu* Lambert, Kraus AV 194 II 14 (Šarrat-Nippuri hymn); *nišū āšib libbišu eli šadānišunu maršūti takluma la pit-lu-ḫu bēlūt māt Aššur* its (GN's) inhabitants trusted in their inaccessible mountains and had no fear of Assyria's rule Streck Asb. 166 r. 7; *ana zikir šumišunu kabti pi-it-lu-ḫa-ak ila u ištara* at the invocation of their (Marduk's and Nabû's) august names, I revere god and goddess VAB 4 122 i 50, cf. ibid. 112 i 19 and 150 i 18 (Nbk.); *pi-it-lu-ḫa-ak bēlūssu* I revere his (Marduk's) lordship ibid. 124 ii 11, cf. ibid. 112 i 6, 122 i 10 and 39 (Nbk.); *aššu ilāni pi-it-lu-ḫu šūquri šarrūtu* because of respect for the gods and esteem for kingship AfO 22 5 iv 32 (lit., Nbn.); *šadē elāti ... ša ... qerbessun ešitumma pit-lu-ḫu nērebšun* high mountains with confusing landscape, with terrifying passes TCL 3 15 (Sar.); note in hendiadys: *ana tēr-tiša pit-la-ḫa izizza* (see *tērtu* mng. 5b) Lambert, Kraus AV 192 I 15 (Šarrat-Nippuri hymn).

7. *pulluḫu* to frighten: *pu-ul-lu-ḫa-a-ku u lemniš epšeku* I am terrified and treated badly TCL 18 95:25 (OB let.); *ana minim bīti tu-pá-la-aḫ* why do you frighten my household? Stol, AbB 9 260:6; *ana minim pa-al-ḫa-tu-nu ekallum ul riq pu-lu-ḫu-um-ma ú-pa-la-ḫu-ši-na-ti* why are you (masc. pl.) afraid? The palace is not empty, they intimidate them (fem.) greatly Kraus, AbB 5 245:9ff.; *kī ú-pa-al-li-ḫa-an-ni kaspā a' [50] GÍN kī 1 ḫītu ēteṭiršu* (PN threatened to charge interest if I did not repay his money) since he frightened me, I have paid him the said fifty shekels of silver in one installment YOS 3 193:19 (NB let.); *šumman ana panīšu takmis luman tadūkšu u luman tu-pa-al-li-ḫ-šu* even if you had submitted to him, you would have either killed him or terrorized him KBo 1 11 r.(!) 13 (Uršu-story), see Güterbock, ZA 44 120, and Beckman, JCS 47 25; *dannu lumḫasma akā lu-pal-liḫ* (see *akū* A usage a) Cagni Erra IV

palāḫu 10

115; [. . .]-šú *pu-ul-lu-ḫ-šu* Lambert, Kraus AV 194 II 24 (Šarrat-Nippuri hymn); *mimma lemnu* [. . . *ša up*]-*ta-na-al-la-ḫa-an-ni* anything evil that continually frightens me AAA 22 60 r. ii 54, cf. von Weiher Uruk 247 iv 13; *mimma lemnu ša . . . uptanarradu up-ta-na-al-la-ḫu ušamrašu* AAA 22 62 r. ii 39 (SB lit.); *ša maldi eršija itiqu ú-pa-liḫ-a-ni ušag-riranni* (see *garāru* B mng. 2) ArOr 21 403:2, with var. [ú-p]al-liḫ-an-ni STT 214-217 v 39; *ina majālija up-ta-na-laḫ*(var. -*la-ḫa*)-*an-ni uptana[rradanni]* LKA 70 ii 14 and dupl., see Farber Ištar und Dumuzi 144:73; demon *ša LÚ marša . . . túp-ta-na-al-la-ḫa* (var. [. . .]-*na-la-[ḫ]a*) AfO 19 116 D 20 (Marduk's Address to the Demons); *šalam eṭemmi mu-pal-li-ḫi [ša] . . . ina kal ūmi ireddānni ina kal mūši up-ta-na-lāḫ-an-ni* BMS 53:6 and 8, dupl. KAR 267 r. 4 and 6, see TuL p. 140ff.; *j[áši mā]rī ú-pal-lāḫ-an-ni* as for me, my lover frightens me Lambert Love Lyrics 124:8; [. . . *ú-p*]al-lāḫ-an-ni(text -šú) *jáši mārī* [. . .] *nak-rika* 'up-ta-na-lāḫ-an-na' ibid. 102:17f.; *lu ana pul-luḫ lu ana šabāt šu^{II}* either to frighten or to help PRT 105 r. 18 (query for an oracle), see Starr, SAA 4 280; [ú]-*pal-la-aḫ-šú* Köcher BAM 453:10.

8. *pulluḫu* to be afraid: *uhtalliqu u ú-pal-la-ḫu-ma amata pani aḫija uḫassū* (see *ḫesū* A usage b) KBo 1 10 r. 38 (Bogh. let.), see Edel Ägyptische Ärzte 113; [*e-r*]u-[u]b *la tu-pal-la-a[ḫ]* EA 102:36.

9. *pulluḫu* to serve: *šunu issi tamkāri ina battataja ú-pal-lāḫ-u-ni* (see *battataja*) ABL 992 r. 10 (NA); *lu-pal-liḫ* (see mng. 5h) Stolper Entrepreneurs and Empire 247 No. 31:4' (NB).

10. II/2 to frighten one another: *nākirūka up-tal-<la>-ḫu-ma ušharrara tutēr-šunūti* your enemies frighten each other and are numb with fear, you turned them back VAS 12 193 r. 22 (= EA 359, *šar tamḫāri*); *ištu atta u šū tu-up-ta-al-la-ḫa-ma u bitam šuāti ana bīt puliḫātīm tutterru kaspam šū kī išaqgal* how could he himself pay the silver, since you and he frighten each

palai

other and you (sing.) turned that house into a house of fear? RA 53 38 r. 5 (OB let.).

11. *šupluḫu* to awe, to reduce to fear: *kurgarrī isin[nī] ša ana šup-lu-uh* (var. *-ḫu*) *nišē Ištar zikrūssunu uterru ana sin[nišūti]* (see *kurgarrū* usage a) Cagni Erra IV 56; *ku=durru ina qaqqadija ašši ušazbil ramanī ana šu[p]-lu-uh mātāti nišē ukallim* I placed the basket on my head and made myself carry it, I showed it to the people in order to inspire awe in the lands Borger Esarh. 4 iv 39, cf. *šup-lu-ḫu bēlūssu* to induce awe at his rule ibid. 20 Ep. 21:14; note: *šumma . . . ramanšu šup-luḫ* (var. [*šup-lu*]-*uh*) (see *ramanu* usage a) KAR 26:6, dupl. Rm. 2,171:7, var. from AMT 96,7:7.

12. IV to develop fear: *zikir šumija ip-pal-lāḫ* (var. *ip-lāḫ*) he developed fear of my name CT 35 34 Rm. 2,364:9, var. from AfO 8 178 K.2674+ :5, see Borger Asb. 299.

In TuL p. 90f. (= KAR 141):4, 24, r. 10, 14, EN SIPA (or *pa-lu*)-*ḫi* was read *bēl šipti* by Ebeling, TuL 90f. and by Menzel Tempel p. 297, but remains uncertain. In LKU 33:12, read *pit-r[u- . . .]*, coll. W. Farber. K.1016 r. 7, cited AHw. 813b, now published as CT 53 16, does not include a form of the verb *palāḫu*.

Ad mng. 5: Petschow Pfandrecht 111 n. 346; Eichler Indenture at Nuzi 115; Stol, in Stol and Vleeming, Care of the Elderly in the Ancient Near East 59ff.; Veenhof, in ibid. 119ff.

palai (*palae*) s.; (name of a month in the calendar used in OB Alalakh); foreign word.

ITI *ba-la-i* KAM JCS 8 8 No. 98a:2', cf. ibid. 24 No. 283b r. 3; ITI *ba-la-e* ibid. 19 No. 258:21, 34 No. 259:20.

palakku see *pilakku*.

palāku A (*palāgu*) v.; 1. to draw boundaries, to delimit, to divide, 2. II to draw multiple boundaries, 3. III/II (uncert. mng.), 4. IV to be marked out, delimited; from OB on; I *ip-luk* – *ipallak*, I/2, I/3, II, III/II, IV; cf. *pallāku*, *pilku* A, *pulukkiš*, *pulukku*.

palāku A

du-ub DUB = *pa-la-ku šá pil-ku* A III/5:9; in . dub = [*ip-lu*]-*uk* Ai. I ii 48, cf. Antagal F 270; in . dub . dub = [*ú-pa-al-ti-i*]*k* Ai. I ii 52.

ba-ár BAR = *palāḫu*, *pa-la-ku*, *parāsu* A I/6:175ff. *ḫa.la ḫa.la.bi a.šà si.ge.dè ì.zu.ù* : *zitta zāzu eqla pa-la-ku tidē* do you know how to make an inheritance division, to mark off a field? ZA 64 144:27 (Examenstext A); [DN] . . . [ki] *sè.ga [mu].un.zu.a* : ^dNIN.SIG₇.SIG₇ . . . *ša eršeti pa-la-ku tidū* DN, who knows how to divide the land LKA 77 vi 16f.

[GI // . . .] *pa-la-[k]u šá pu-lu-uk-ki // pu-lu-uk-ku* [. . .] A III/1 Comm. A 49, cf. ibid. 50; BA = [*pa-la-ku*] STC 2 55 K.4406 r. i 19 (En. el. Comm., see mng. 1e).

1. to draw boundaries, to delimit, to divide — a) with *pilku*: *pí-el-ka-am ip-tal-ku-ni* they have drawn the boundary BIN 7 47:5 (OB let.); x ŠE.NUMUN . . . 3 *ālāni* RN . . . *an* DN *an pi-il-ki ip* (text *iš-lu-uk* RN partitioned off x gur of arable land and three towns as DN's portion MDP 10 pl. 11 i 16 (MB kudurru), cf. [x ŠE.NUMUN] . . . RN [ana] DN [ana] *pil-ki ip-lu-uk-ma* BE 1 83:5 (early NB kudurru).

b) with *pulukku*: *pu-lu-ka-a[m] ta-pa-al-la-ak* (see *pulukku* mng. 1c) ABIM 8:55 (OB let.).

c) with *eqlu*, etc. — 1' in OB: x *eqlam* PN *šatammum ip-lu-uk-šum* TCL 7 15:8; *ana* PN *ina* GN x *eqlam ana* A.ŠÀ.ŠUK-*šu addiš-šum u eqlam šuāti attunu ta-ap-lu-ka-šum* I allotted to PN x field in GN as his sustenance field, and you yourselves have marked off that field for him OECT 3 30:12, cf. ibid. 23; *eqlam ina* GN PN *u* PN₂ *ip-lu-ku-ni[m-ma]* TCL 7 42:9, cf. *eqlšu . . . ša ina* GN *ta-ap-lu-k[a-ni-iš-šum]* ibid. r. 12, see Kraus, AbB 4 42; x *eqlam pu-lu-uk-šum* TCL 7 51:25; *ana pī ṭuppm ša ušābilakkunūšim eqlētim ana rakkī pu-ul-ka u sikkassunu mahšašunūšim* in accordance with the tablet which I sent to you (pl.), mark off the fields for the messengers and drive in their cones OECT 3 25:17, cf. ibid. 22:17 and 24:8, and see *sikkatu* A mng. 3b; *eqlam anniam ša ana* PN *ta-pa-la-ka* ibid. 26 r. 5; *eqlētim ša ana gurgurri ta-ap-lu-ga* TCL 7 31:7, cf. *ṭup-pāt eqlim mala . . . ta-ap-lu-ka* ibid. 32:6; PN